

## ABSTRACT

Mahardika, Agustina Vita (2022). *The Effect of English-Subtitled Movies on The Vocabulary Mastery of Junior High School Students*. Yogyakarta: English Language Education Study Program, Faculty of Teachers Training and Education, Sanata Dharma University.

Vocabulary is a necessary aspect for every language learner. That's why Junior High School students are expected to have a sufficient range of vocabulary, especially in learning foreign languages. Due to the Covid-19 pandemic, they are required to learn English independently at home. On the other hand, they should improve their vocabulary mastery too. Vocabulary learning aims to allow them to speak fluently in English and understand their English learning material. This research aims to comprehend students' vocabulary mastery improvement before and after watching English-subtitled movies and to obtain students' perception on English-subtitled movies as a learning tool to boost vocabulary mastery. In this case, watching movies with English subtitles makes them enjoy learning English and expands their vocabulary mastery.

The researcher used mixed methods to conduct this research. The type of mixed method used was explanatory design. The two research questions are as follows (Is there any improvement between students' vocabulary mastery before and after watching English-subtitled movies? and What are junior high school students' perception on English-Subtitled movies as a basic learning aspect to improve vocabulary mastery?), it is answered by the analytical data collection from quantitative data for the first stage and followed by the analytical data collection from the qualitative data to follow up the first stage.

To answer the first research question, 63 students from SMP N 3 Yogyakarta in the 2021/2022 academic year took the CEFR A2 vocabulary test and interviews. As a result, the paired sample t-test showed that the  $H_A$  was accepted and  $H_0$  was rejected which means that there is an improvement between students' vocabulary mastery before and after watching English-subtitled movies because the p value was lower than the standard alpha (.05). As additional information, students agreed that watching English-subtitled movies effect students' enthusiasm in learning English and students' English vocabulary mastery level, but there was a contradictory perception expressed by students such as, not all the students were able to understand the new terms quickly.

**Keywords:** Vocabulary, Vocabulary Mastery, English-Subtitled movies.

## ABSTRAK

Mahardika, Agustina Vita (2022). *The Effect of English-Subtitled Movies on The Vocabulary Mastery of Junior High School Students*. Yogyakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sanata Dharma.

Kosakata adalah aspek yang diperlukan untuk setiap pelajar bahasa. Untuk itulah siswa SMP diharapkan memiliki perbendaharaan kosakata yang cukup, terutama dalam pembelajaran bahasa asing. Karena pandemi Covid-19, mereka diharuskan belajar bahasa Inggris secara mandiri di rumah. Di sisi lain, mereka juga harus meningkatkan penguasaan kosakata mereka. Pembelajaran kosakata ini bertujuan agar mereka dapat berbicara dengan lancar dalam bahasa Inggris dan memahami materi pembelajaran bahasa Inggris mereka. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui peningkatan penguasaan kosakata siswa sebelum dan sesudah menonton film subtitle bahasa Inggris dan untuk mendapatkan persepsi siswa tentang film subtitle bahasa Inggris sebagai sarana pembelajaran untuk meningkatkan penguasaan kosakata. Dalam hal ini, menonton film dengan teks pada film bahasa Inggris membuat mereka senang belajar bahasa Inggris dan memperluas penguasaan kosakata mereka.

Peneliti menggunakan metode campuran untuk melakukan penelitian ini. Jenis metode campuran yang digunakan adalah desain penjelasan. Kedua pertanyaan penelitian sebagai berikut (Apakah ada peningkatan antara penguasaan kosakata siswa sebelum dan sesudah menonton film subtitle bahasa Inggris? dan Bagaimana persepsi siswa SMP tentang film subtitle Bahasa Inggris sebagai aspek pembelajaran dasar untuk meningkatkan penguasaan kosakata?) dijawab oleh pengumpulan data analitik dari data kuantitatif untuk tahap pertama dan dilanjutkan dengan pengumpulan data analitik dari data kualitatif untuk menindaklanjuti tahap pertama.

Untuk menjawab pertanyaan penelitian pertama, 63 siswa SMP N 3 Yogyakarta tahun ajaran 2021/2022 mengikuti tes kosakata CEFR A2 dan wawancara. Hasilnya, uji-t sampel berpasangan menunjukkan bahwa  $H_1$  diterima dan  $H_0$  ditolak yang berarti ada peningkatan antara penguasaan kosakata siswa sebelum dan sesudah menonton film dengan teks pada film bahasa Inggris karena nilai  $p$  lebih rendah dari alpha standar (.05). Sebagai informasi tambahan, siswa setuju bahwa menonton film subtitle bahasa Inggris mempengaruhi antusiasme siswa dalam belajar bahasa Inggris dan tingkat penguasaan kosakata bahasa Inggris siswa, tetapi ada persepsi yang kontradiktif yang diungkapkan oleh siswa seperti, tidak semua siswa mampu memahami istilah-istilah baru dengan cepat.

**Kata kunci:** *Vocabulary, Vocabulary Mastery, English-Subtitled movies.*